

Inhaltsverzeichnis

Prolog – <i>Optimismus aus der Geschichte lernen</i>	11
Jürgen Serke <i>Warum Prag?</i> Ein Ort menschenbildender Kraft, die den historischen Katastrophen trotzte	21
Hans-Dietrich Genscher <i>Die Freiheit von viertausend deutschen Flüchtlingen wurde auch zur Freiheit aller Bürger Prags</i>	41
Václav Havel <i>Versuch, in der Wahrheit zu leben</i> Auszug aus seinem gleichnamigen Essay.....	47
Präsidentenerfahrungen	51
Jürgen Serke <i>Lebenslust gegen Ideologie</i> Dichter des Widerstands 1933–1945 und 1968–1989 in ihrer Beziehung zu Deutschland und der Tschechoslowakei	69
Jürgen Serke <i>Ankunft nach 65 Jahren</i> Einsam und einzigartig: die deutsche Poesie des Amerikaners Joseph Hahn aus Böhmen	83
<i>Was blieb und weiterleben wird</i> <i>Böhmens Dichter deutscher Sprache</i> Joseph Hahn (USA), Barbara v. Wulffen (München), Lenka Reinerová (Prag).....	91
Joseph Hahn Gedichte	92
Barbara von Wulffen <i>Die drei Kreuze</i>	102
Lenka Reinerová <i>Der ruhelose E.E. Kisch</i>	108
<i>Unverrückbarer Kafka</i>	113
Věra Weislitzová-Lustigová <i>Der uralte Prager Pflasterstein</i>	117

Hans Dieter Zimmermann <i>Juden, Tschechen, Deutsche</i> Zu Max Brods frühen Romanen	119
Christoph Stölzl <i>Was zu Kafka noch zu sagen wäre</i>	137
<i>Die Vertreibung als literarisches Thema</i> Podiumsdiskussion mit Jörg Bernig, Jíří Stranský und Milan Uhde	153
Jürgen Serke <i>Melodien vom verlorenen Augenblick</i> In der kleinen Unendlichkeit Mährens zwischen Robert Musil und Milan Kundera. Ein Korrektiv zur böhmischen Dominanz	171
<i>Sag, dass Jerusalem ist</i> Ilana Shmueli und Tuvia Rübner lesen Paul Celan, Dan Pagis und aus ihren eigenen Werken.	183
Hartmut Geerken <i>Großer Zahnschmerz & ein kleines zeh</i> <i>victor hadwiger – ein fund</i>	199
Julia Hadwiger <i>„wie mir des Daseins tolles Fest den Saft aus der Seele gepresst“</i> Ein kleiner Einblick in Leben und Werk des Prager Schriftstellers Viktor Hadwiger	205
Jürgen Serke <i>Die Tapferkeit der Moderne</i> Bohumila Grögerová und Joseph Hiršal: die Verteidigung des alten Adam gegen den Anspruch der Neuen Welt	249
Václav Maidl <i>Die Bedeutung dreier Bücher</i> – Der Prager Kreis, von Max Brod – Das magische Prag, von Angelo Mario Ripellino – Böhmisches Dörfer – Wanderungen durch eine verlassene literarische Landschaft, von Jürgen Serke	255

Jörg Aufenanger	
<i>Berlin – Prag. Gegenverkehr der Literaten</i>	
Eine literarische Bahnreise	267
<i>Befreit vom Dienst an der politischen Sache</i>	
Das veränderte Engagement der Dichter nach der Wende 1989	
Podiumsdiskussion mit György Konrad, György Dalos, Jiří Gruša, Ryszard Krynicki, Hans Christoph Buch	287
<i>Die tschechische Literatur in Deutschland.</i>	
<i>Die deutsche Literatur in Tschechien.</i>	
<i>Was wissen wir voneinander?</i>	
Podiumsdiskussion mit Jiří Gruša, Tomáš Kafka, Peter Demetz, Jürgen Serke, Hans-Dieter Zimmermann	306
Jürgen Serke	
<i>Vom nachwachsenden Deutsch in der tschechischen Literatur</i>	
Wie aus Jiří Gruša ein deutscher Lyriker wurde, Lenka Reinerová im Prager Kreis lebt und Maxim Biller in seine Geburtsstadt zurückkehrt	336
ERINNERN FÜR DIE ZUKUNFT	341
Tuvia Rübner	
<i>Ich besuchte deutsche Schulen, solange ich Schulen besuchte ...</i>	341
Winfried Schneider	
Greta „Aninka“ Klingsberg	
Vom gemeinsamen Gehen und zueinander Stehen	345
Eva Marešová	
<i>Eine Kinderoper und ihre Folgen</i>	
Geschichtsunterricht für tschechische Schüler in Theresienstadt und Museen / Diskussionen mit deutschsprachigen Zeitzeugen / Brücke Prag – Berlin	354
Adolf Burger, Prag:	
<i>Darum lebe ich noch ...</i>	359
ZWEI SPRACHEN – EINE LITERATUR	361
Jörg Bernig / Tomáš Kafka	
<i>Wenn der Dichter ganz nah dran ist ...</i>	
Deutsch-tschechische Lyrik-Dialoge per E-Mail	361

Tania Morrison	
<i>Spring-Time</i>	365
Jaromir Konečný	
<i>Die unerträgliche Last, einen Akzent zu haben</i>	371
Jörg Aufenanger	
<i>Lieder FÜR ELSE</i>	
Theresienstädter und andere Komponisten	375
<i>Prinz Jussuf und ihr König von Böhmen</i>	
Else Lasker-Schüler und Paul Leppin	
Lesung Otto Sander und Monika Hansen	387
Ricarda Dick	
„Mein Herz“: Else Lasker-Schüler und ihr „Liebesroman mit Bildern und wirklich lebenden Menschen“	415
Tomáš Kraus	
<i>Tschechische Kultur – Lebensweise im Glauben</i>	
Eine jüdische Perspektive	437
Christina Weiss	
<i>Prag – eine gestorbene Stadt</i>	453
Rolf Jessewitsch	
<i>Exil ins Zentrum!</i>	
Für einen Ort der verfolgten Künste und Intellektuellen	461
Hajo Jahn	
<i>Hoffen auf die Kraft der geteilten Erinnerung</i>	467
<i>www.exil-archiv.de:</i>	
Gestaltendes Gedenken	474
Monika Beck	
<i>Köpfe einer vergehenden Generation</i>	477
Andrej Reiser	
Portraitfotos	481